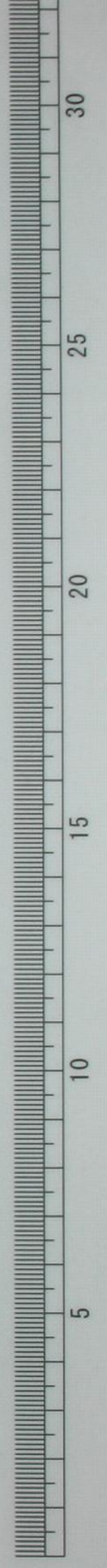




土岐文庫  
文庫17  
W145  
18



21-18

W145  
18



杜律七言鈔卷五

諸將五首

夢弼曰讀諸將五首必考當年事蹟及典故  
斯見真趣註難尽述○按五首及言天寶以  
來諸將公秋  
至雲安作

其一

夢弼曰前四句追述祿山之慘後四句言今  
吐蕃之寇責諸將縱弛

漢朝陵墓對南山

胡虜千秋尚入關

賦十リ南山ハ終南山ナリ長安ニ有ソ胡虜ハ安祿山カ  
黨ナリ千秋トハ漢ノ世ヨリ唐ノ杜カ時分ニテノ年來

杜律卷五

昭和六十年二月一日贈  
生以善書唐氏寄

010185186372

ノ大数ヲ云々ノ入關ハ潼關ニ入ナリ都ニテ乱入タソ詩  
ノ心ハ漢朝ノ陵墓ハ終南山ニ對ノ漢朝ヨリ以後千年  
ハカリノ間恙ナクアリニカ千秋ヲ歷テ後今ニ至リテ胡  
虜カ潼關ノ中ニテ責來タソサレハ漢朝ノ陵墓モコトク  
ク掘カヘサレテ淺間敷世トナリタルヲ下ヘカリテ述  
タソ○分類曰南山終南山也在長安今西安府附郡  
胡虜謂安祿山千秋  
自漢至唐約有千秋

### 昨日玉魚蒙葬地

### 蚤時金盞出人間

玉魚ハ漢ノ楚王戌ノ太子ノ死去ノ時天子ヨリ葬タニラ  
ニ玉魚一ヌヲ葬ニ殉ラレタソ蚤時ハ早時ノ心ナリ金盞  
モ漢ノ時葬ニ殉ラレタソサテ此陵墓ハ漢朝ニハサ  
レモ威勢アリレ人人ノ墳墓ニテ玉魚金盞ナドヲ  
葬ニ殉ヘテ昨日葬ラレレ墳墓ノ地モ今日早早ニ逆徒  
カ乱入テコトク掘カヘレテ玉魚金盞モ皆人間ニ出見

蚤時  
分類  
作早  
時

スル淺間敷ト云心ナリ昨日葬ニ殉ヘレ玉魚金盞モ今日  
ハ早人間ニ出ルト云昨日早時ハ詞ヲ設テ云々モノソ  
千家註洙曰西京雜記長安大明宮宣政殿初就  
毎夜見數騎遊徃其間高宗使巫祝列明奴問其  
所由鬼云我是漢楚王戌太子死葬於此明奴曰  
按漢春戊與七國及誅死無後焉得其子葬於此  
鬼曰我當時入朝以路遠不從坐後病死天子於  
此葬我漢春自有遺誤耳明奴因宣詔與改葬鬼  
喜曰若改下極為幸甚今在殿東此入地也餘我  
死時天子歛我玉魚一ヌ今猶未朽必以此相送勿  
見奪也明奴遂奏聞有勅改葬死外及發掘玉魚宛  
然見在棺槨之屬朽爛已尽自是其竟遂絕田曰  
南史沈炯傳炯自初明為魏所虜嘗獨行經漢武  
通夫墓為表奏之陣已思卿之意其畧曰甲帳珠  
簷一朝零落茂陵王益遂出入人間今公用此但金  
玉字異尔旧引孔氏志怪乃女子之夏也夢寤曰

詩首句言漢朝陵墓則是用茂陵王益度以避王  
魚字改作金益或引盧充幽婚度蓋但見其有金  
益字耳嚴有翼藝苑雌黃曰后山詩曰初聞橋山  
送引劍寧知王益人間見蓋亦用沈炯度○分類  
曰昨日早時言速也○以上四句  
追言昔年安史之亂而慘之

### 見愁汗馬西戎逼

### 曾閃朱旗北斗閑

汗馬ハ辛勞ノ汗スル馬ナリ西戎ハ吐蕃ナリ朱旗ハ赤雀  
ヲ益夕旗ナリ北斗ハ長安杜カ故郷ナリ此ノ聯ヨリ  
今吐蕃カ乱ノ一ヲ云ソコノ口西戎カ蜂起ノ汗馬ニ乘  
ノ急ニ責來テ彼方此方ヲ陷ヲ見テ愁ソシカルニ  
北斗城邊ニ曾テ朱旗ヲヒラメカニテクハカリニテ  
シカト用心スル体モ無ホトニ北斗城ハイカニモ油断ノ閑  
ナト云心ソ閑ハ靜謐ノ心ニハアラス備ノ無コノ如斯  
云テ自然ト諸將ノ油断ヲ刺タソ○一説ニ北斗閑ハ

北斗閑ナラニヤト云心ナリ北極朝廷モ閑ニアルニキソ  
ト云心ナリ○分類曰西戎謂吐蕃時及回紇入寇  
閃閃鏖也北斗長  
安城名閑安閑也

### 多少材官守涇渭

### 將軍且莫破愁顏

多少トハ只多ト云心ソ材官ハ武臣ノ材智技藝ナリモ  
ノソ涇渭ハ二水ノ名ナリ長安ノ西ニアルソ將軍ハ何レモ  
諸將ヲ云ソ前ノ六句ニテ逆徒ノ兵乱ノ事ヲ云テ  
此一聯ノ末句ニ至テ諸將ヲ戒テ云ソ唯今朝廷  
備ハ三長安ノ西涇水渭水ニ多少ノ武士ノアツハシ  
カ禁中守護ノ為ニアルソ今吐蕃カ和ヲ請モ終ニハ  
必天下ヲ奪テ下云氣カアルホトニ諸將達必ス吐蕃  
カ和スレハ心安ト思テ油断セラレナ初ノ天下危時  
ノ愁顏ヲ破テ油断スルヲナカレト戒タソ此ノ時吐  
蕃請和於朝故有此結句又杜忠公益言表者也

○分類曰多少言多也材官武技之臣涇渭二水  
名涇出安定郡涇陽縣西東南至馮翊陽陵縣入  
渭水至京兆合渭水涇濁渭  
清合流三百里清濁不雜

### 其二

此詩追各借兵回紇之失  
兼刺諸將不能憂國矣

### 韓公本意築三城

### 擬絕天驕拔漢旌

賦有韓公八唐ノ張仁愿ト云人韓國公ニ封セラレタ  
三城ハ景龍年中ニ河北ニ韓公ノ三受降城ヲ築レタ  
ソ擬ハ擬議ノ心ソ天驕ハ匈奴ヲ云漢旌ハ當代ヲ諱テ漢ニ比メ云  
ソ中國天子ノ御旌ナリ昔張仁愿ト云人ノ三城ヲ築  
レタ本意ハ今程匈奴力威ヲ振テ天子ノ御旌ヲ拔捨  
シトスルヲ斷絶ノ拔セヌヤウニスル爲ニ三城ヲ築レタト

天心ナリ○分類曰三城景龍間韓國公張仁愿於  
河北築三受降城烽火千八百所自是突厥不敢  
踰山牧馬天驕前漢匈奴傳匈奴自稱天之驕子  
拔漢旌以漢言唐諱君之体也

### 豈謂盡煩回紇馬

### 翻然遠救朔方兵

回紇ハ匈奴ノ種類ソ翻然ハカヘルカタチソ初安祿  
山カ謀及レタ寸天子ヨリ朔方ノ兵ヲ用テ討手ニサレ  
ムケラレタソ其ノ時回紇ト云モノカ方ヘ加勢ヲ請テ  
朔方ノ兵ノタスケニセラレタソサテ詩ノ心ハ韓公ハ三城  
ヲ築レテ匈奴ヲ亡サントセラル、ニ何事ソコトクニ回  
紇カ馬ヲ煩メ其ノ回紇カ勢ヲ用テ遠ク朔方ノ兵  
ヲ救ワル、コトハカホト思慮無一ノ有ヘキトハ兼テハ思  
モヨラナシタソ是ハ存ノ外ノ無分別ソト云心ソ○本  
註曰初祿山及上用朔方兵討之又請兵回紇使  
其入援至是回紇恃功内擾云○分類曰回紇匈奴

奴種也胡方兵至德元載郭子儀以朔方安西回紇等兵討安慶緒其後回紇特以侵擾中國

### 胡來不覺潼關隘

### 龍起猶聞晉水清

胡來ハ安祿山史思明カ謀及ニテ責來リシ寸ノフソ潼關ハ都ヘ入境ニアル関ソ龍起ハ肅宗皇帝ソノ猶聞ハ杜カ聞ナリ晋水ハ唐ノ太祖ノ初テ起ラレタ地ソ昔安祿山史思明カ謀及ニ責來リシ時ハ潼關ノ險阻ニテ隘狹ナトコロヲモ平地ノコトクニ發テ來リテ有ホトニ不覺潼關隘ト云ソサテ天子モ蜀ヘ幸ナリ官軍敗比ノ京師ハ敵陣ニテ有リシカ比肅宗ノ再ヒ興テ唐ヲ中興十サレタヲ晋水清トハ云タソ晋水ハ唐ノ太祖晋水ヨリ起テ天下ヲ三定メラレシカ玄宗ニ至リ胡虜ニ責ラレテ都ヲ落テ一天四海ノ兵乱ニテ世ノ間暗夜ノコトクニテ有シヲ肅宗ノ再ヒ興テ胡虜ヲ平ケテ又天下ヲ唐ノ世ニ一定セラタ

ニトハ晋水ノ再ヒ清タモノソノ分類曰胡來即安史也潼關在華州之華陰縣哥舒翰失手敗績陝隘最險龍起指肅宗即位於靈武晋水在太原府唐高祖與王之池今為安史所據至此而復清

### 獨使至尊憂社稷

### 諸君何以蒼生

至尊ハ肅宗ナリ諸君ハ諸將ナリ昇平ハ天子ノ初安祿山史思明カ蜂起シタリ寸京師モコトクノ敵陣ニテ有シハ天下ノ人モ唐ノ中興セント思モノハ無キトコロニ肅宗ノ靈武ニテ御即位十サレテ天下ノ武士ヲ帥テ中興十サレタソサルホトニ肅宗御一身カ社稷ノ傾ヲ憂ニ十サレテアルソ其ノ時分口ヲキカレ諸將達ハ一人トテモ天下ノ為ニ身ヲ捨テ天下ヲ恢復サセタ人ハ無ソシカハ諸將達ハ何ヲ以テカ常常飽ニテ蒙ラレシ天恩ノ報答ニセラレテアルソ一事ノ成功モ無寸ハ何事ニテモアレ天子ニ報答セラレタハ

無ソト云テ諸將ヲ刺タソノ分類曰不知諸將以何事答昇平時寵貴之恩乎其可愧深矣

其三

洛陽宮殿化為燹

休道秦關百二重

賦ナリ洛陽ハ河南府ナリ烽ハ兵火ナリ秦關百二重トハ秦地ハケハシクノ要害ノヨキ地ナレハ秦ノ兵二萬人ハ天下ノ兵百万人ニ當ルト云タカ漢各ニアルソ詩ノ心ハ安祿山史思明カ兵乱ニ付テ洛陽ヲ陷テトクク焼拂ヒテアルホトニサシモ羨敷作りナラベ各宮殿樓閣モ皆ナ兵火ノ燹トナリテアレハ古昔ヨリ秦關ハ險固ナル故秦ノ二萬人ハ天下ノ百万人ノ兵ニ當ルト云事ヲヤメヨト云心ソイカニ險固ナル秦關モ打破ラレテ洛陽コトクク燹トナレハ秦關百二重ノ甲斐モ無キ事ソ○分類曰洛陽河南府也烽兵火也秦

関百二漢紀秦得百二焉註秦地險固二万人足當天下諸侯百万人

滄海未全歸禹貢

薊門何處覓堯封

滄海ハ山東ヲ指ソ禹貢ハ夏ノ禹王天下ノ水ヲ収テ四海九州ノ風土ヲヨク知リテ國ノ上中下ヲ分テ貢賦ヲワリツケテ國國ヨリ天子ヘ貢物ヲ献シタソ薊門ハ河北ヲ云ソ堯封ハ周武王殷ノ紂ニ克テ堯ノ御子孫ヲ薊ニ封セラレタソ兵乱カ全クヲサシラヌユハ山東ヨリ天子ヘ貢物ヲ供ルコトモ無ホトニ滄海全ク禹貢ニ歸セヌト云ソ又河北薊門ハ李懷僊ト云モノ安祿山史思明カ餘黨ヲ帥テ薊城ニ據テアルホトニ堯ノ苗裔ノ封セラレタ境地モ敵陣トナリテアルホトニ堯封ヲ覓ルカナラヌソサレホトニ何ノ處ニカ堯封ヲ覓ント云ソ○分類曰滄海指山東薊門言河北○方輿勝覽云武王克商封堯後於薊

朝廷衰職誰爭補

天下軍儲不自供

衮職前二委記之軍儲八軍用ノ具ナリ天下ノ兵乱朝廷ノ衰微スルモ誰カ天子ヲ輔佐ノ天下ヲ中興セント云人モ無ソ朝廷ニ善キ臣下ノ無事ヲ云ソ朝廷ニ輔弼ノ臣無故天下ノ軍儲ヲソナヘテ敵ヲ退治スルモノガ無ト云テ諸將ノ年比飽ニテ官家雨露ノ恩次ヲ蒙ナカラ忠節ノ無ヲ深刺タソ○太雅詩云衮職有闕維仲山甫補之

稍喜臨邊王相國

肯銷金甲事春農

王相國ハ王縉ト云人ナリ金甲ハ兵具ナリ諸大將忠節ノ無牛中ニ此ノ王縉一人邊ニ臨テ敵ニ足ラタメサセヌソ故ニ少喜コトハ王相國カ一人邊ニ臨テ敵ヲ追散ホトニヤカテ天下太平ニナリテ金甲ヲ銷尺ノ

農器トニテ春農ヲ專トシ耕作ヲスヘキト思テ喜ソ此詩全篇深責諸將小具屯田故向中有不歸禹貢難覓堯封之歎而於未驟喜王相國臨邊有銷兵器事春農者也○分類曰相國謂王縉也經侍中并河南副元帥又拜盧龍節度使○中庸云社金革注金戈兵之屬革甲冑之屬

其四

回首扶桑銅柱標

冥冥氛侵未全銷

賦ナリ扶桑ハ碧海ノ中ニ有國ノ名ソ日本ヲ扶桑國ト云ソ銅柱標ハ後漢ノ馬援交趾ヲ征ノ交趾ト漢トノサカイニ銅柱ヲ立テ兩國ノ境トシタソ標ハ表也ト注シタソアラハ出シテシルトスルノ心ソ冥冥ハ雨ノ負ソ氛侵ハ妖怪ノ氣ナリ杜成都ニ寓シテ扶桑國銅柱標ノ方ヘ首ヲ回ラノ見レハ冥冥トシタル妖怪ノ氣カイ



三ツ全ク銷尽スソ○分類曰公在成都嘗北面京闕  
扶桑銅柱在南故曰回首扶桑國名在碧海之中  
樹長數千丈周千餘圍兩樹同根更相依倚故曰  
扶桑銅柱後漢馬援傳光武拜援為伏波將軍南  
征交趾立銅柱為漢極界標表也氛祲妖氣也○  
楚辭九歌雨冥冥注雨貞

### 越裳翡翠無消息

### 南海明珠久寂寥

越裳八交趾ノ南ニアル國ノ南海八郡ノ名ソ翡翠翠明  
珠ハ毎年天子ヘ捧ル貢物ソ京都久ク乱レ邊土遠  
境モ敵陷テ軍陣ノ場トナレ越裳國ヨリ捧ル翡翠  
翠モ斷ヘテ消息モ無ク南海ヨリ貢スル明珠モ久ク  
寂寥トシテヲトモ無ソ○分類曰越裳在交趾南  
周公相成王時以三象重譯而獻白雉翡翠異物  
志翠鳥形似燕翡翠赤而翠青其羽可為飾南海郡  
名明珠翡翠犀象玳瑁異香羨木之屬其土産也

無消息久寂寥者代宗時呂太一為廣南市舶使  
逐刺史張休而及故交趾珠犀之貢不來○千家  
註珠曰前漢西域傳賈孝武之世觀犀布玳瑁則  
建朱崖七郡自是之後明珠文甲通犀翠羽之珍  
盈於後宮註云昔周公相成王越裳氏重九譯而  
獻白雉又後漢賈琮傳交趾土多珍異產明璣翠  
羽犀象玳瑁異香羨木之屬莫不自出○師曰子  
羨堂有自平宮中呂太一南海收珠之句蓋廣德  
元年呂太一為廣州使奉兵穀故翡翠明珠久不  
貢朝廷說者多引此詩以解大一之事

### 殊錫曾為大司馬

### 總戎皆挿侍中貂

殊錫ハ異賜ナリ人ニ過タ賜ト云心ナリ侍中貂ハ侍  
中ノ官ニナリタモノハ貂ト云モノ尾ヲ以テ冠ノ飾ニ  
ノ着ソ昔シ朝廷ノ盛ナリシ時ハ諸大將何レモ世ニ  
過テ恩次ヲ賜リ大司馬ニナリ又其上ニ内任ヲ兼

テ侍中貂ノ冠ヲ戴テ傍若無人ト見ヘシ威勢有テ  
天恩ヲ飽テ蒙リシ諸大將達數多有シカ此度  
ノ兵乱ニ獨モ忠節ヲ尽ス人ノ無クテ刺云ソ  
類曰殊錫異賜也太司馬東晉石勒侵阜陵詔加  
王導太司馬假以黃越出討之帝親餞於郊此殊  
錫也侍中貂後漢樂服志侍中冠武弁太冠加金  
璫附蟬爲文貂尾爲飾謂之惠文冠其總兵於外  
者又皆兼內任而侍中貂也○千家註趙曰  
殊錫總戎之句乃深責諸君徒享高爲厚祿而不  
能輸忠者也故有下旬

### 炎風朔雪天王地

### 只在忠良翊聖朝

炎風ハ極南ノ地ヲ云ソ朔雪ハ極北ノ地ヲ云ソ天王  
ハ春秋ノ文ヲ以テ云ソ天下四海極南ヨリ極北ニ  
テハ皆天主ノ地ナリ然ラ今賊徒ノ乱ニヨリテ中國ヲ  
胡騎ニセバメラル無念至極ノ事ナリカヤウノ時忠良  
ノ臣カ出テ君ヲタスケテ乱ヲスクヒ身命ヲ捨テ  
敵ニ戰フ胡賊ヲ打亡メ天下ヲ恢復スルナリ故天下  
ヲ恢復ノ普夫ノ下卒土ノ内尽ク王地ニナスフハ只忠  
臣ノ朝廷ヲ輔佐ノ忠節ヲ尽スニアルト云心ナリ○分  
類曰炎風ハ極南言朔雪ハ極北言天王用春秋  
例大ニ統也

### 其五

專ラ義テ嚴武安蜀  
以テ愧ム諸將

### 錦江春色逐人來

### 巫峽清秋萬壑哀

賦ナリ錦江ハ成都ニアリ巫峽ハ夔州ニアリ杜是年ノ  
春成都ヲ離テ夔州ニ來ル故錦江ノ春色カ我ヲ  
逐テ夔州ニ來リテアルツサテ杜ハ夔州ノ西閣ニ居寓  
シテ日數ヲ經テ程無秋ニナリタレハ万壑モ葉條ナク

哀ヲ催セハ万壑秋声ノ哀ハ則我身ノ哀ニトナリテ  
萬事ニ心ヲ傷ルソ日本菅家詩隨見隨聞出所慘慄此秋獨  
作我身秋ト云モ天涯ノ秋愁獨我身ニ聚ルノ心ナリ  
○永泰元年四月嚴武薨公遂去成都繇巫峽而  
還夔州追憶嚴武之賢非中朝諸  
將之比作此詩以專羨之

### 正憶往時嚴僕射

### 共迎中使望鄉臺

嚴僕射ハ嚴武ナリ中使ハ朝使ナリ望鄉臺ハ成都ノ北  
ニ有ソ我巫峽ノ清秋ニ逢萬壑ノ哀ヲ身ノ上ニ受テ哀  
ムニ付テ正シク往時嚴武ノ事ヲ憶ソ昔シ嚴武我ヲ  
參謀トセシ時ハ朝廷ヨリ勅使ノ有寸ハ嚴武ト共ニ我  
モ出テ勅使ヲ望鄉臺ヘ迎テ有レモノヲ今嚴武モ  
死ノ頼ムヘキ方モ無ソ○分類曰望鄉臺在成都之  
北隋蜀王秀所築嚴武鎮蜀辟甫為參謀時甫隨  
武登此臺以迎中使也

### 主恩前後三持節

### 軍令分明數奉盃

主恩ハ天子ノ御恩沢ナリ三持節ハ嚴武前後三度蜀  
ノ節度ニナリタソ軍令ハ千家註分類ニハ軍令ニ作タソ令  
ノ字カ善ソ軍法ノ號令ト云心ソ嚴武ハ平生君主ノ  
恩沢ヲ蒙リテ前後三度ニテ重兵ヲ握テ蜀郡ノ節度  
ニナラレテ大敵ヲ鎮セラレタハ軍法ノ號令カ分明ニシ  
テ士卒ヲヨク使ハル、故敵モ退テ軍旅ノ暇カ有リタ  
ホトニ數盃ヲ奉テ酒宴ナンドセラレタソ○千家註趙  
曰嚴武鎮蜀以寶應元年正月、灌令兩川都節制  
為ニ六月、專以節制西川、阻徐知道及不得進為  
ニ廣德二年朝廷正以西川合一節度而武以黃  
門侍郎來為三也鶴曰按旧史武出為綿州刺史  
劍南東川節度使兼御史中丞上皇詔以劍南兩  
川合為一拜武成都尹兼御史大夫充劍南節度  
此當是在乾元二年裴冕為尹之前蓋玄宗以上

元元年七月後君西内已不復干預國事矣而武是時鎮蜀止是節制也合以此為一寶應元年為二廣德二年為兩防節度為三也○本註曰軍旅多暇故多宴飲

### 西蜀地形天下險

### 安危須仗出群才

西蜀ハ蜀ハ都ヨリ西ニ在ル國ノ天下無双ノ險阻ナ山ノ要害ノヨキトコロノ若其地ニ敵カ據ラハニトノ外難義ナルヘキホトニ西蜀ノ守ニナリテ天下ノ危ヲ安タル人ハ世ニ勝レ群ヲ出タル才智アル人ニテ無クハト云心ナリ隨分才智ヲ選テ蜀國ノ太守ニセヨト云心○蜀道難噫噓嗷危乎高哉蜀道之難難於上青天蠶叢及魚鳧開國何茫然爾來四方八千歲不與秦塞通入煙西當太白有鳥道可以橫絕峨眉巔地崩山摧壯士死然後天梯石棧相向連上有橫河斷海之浮雲下有衝波逆折之回川黃鶴之

飛尚不能過猿猱欲度愁攀緣青泥何盤盤百步九折萦岩巒捫參歷井仰脅息以手批膺坐長歎問君西遊何當還畏途巉岩不可攀但見非鳥號古木雄飛呼雌遠林間又聞子規啼夜月愁空山蜀道之難難於上青夫使人聽此凋朱顏連攀去天不盈尺枯松倒掛倚絕壁飛湍瀑流爭喧逐砢崖轉石万壑雷其險也如此嗟爾遠道之人胡為乎來哉劍閣崢嶸而崔嵬一夫當關万夫莫開所乎或匪親化為狼與豺朝避猛虎夕避長蛇磨牙吮血殺人如麻錦城雖云樂不如早還家蜀道之難難於上青夫側身西望長咨嗟○惟謂蜀道天下險見此文可見也

### 十二月一日三首

○管見晉脊王獻之傳曰客曰此即管中窺豹時見一斑○以意逆志見孟子万章上

# 今朝臘月春意動

## 雲安縣前江可憐

賦ナリ 雲安縣ハ夔州ニアリ 夔州ハ楚ノ地ナリ 楚ハ南方ニテ煖國ナル故 今朝臘月ニナリタレハ早春意カ動レタノ春意ノ動スルニ付テ 雲安縣ノ前ニ流ル、江水ヲ望見レハ哀憐カ生スルト云テ 其アハレニ生スル謂ラ下ヘカ、リテ云ツノ分類曰 臘者接也 新故相接之謂、又歲終祭神、之、名、春意動楚地冬煖故丑、月、而春意先至也 雲安縣、即今夔之雲陽縣也

### 一聲何處送書鴈

### 百丈誰家上瀨船

送書鴈ハ蘇武カ故事ノ百丈ハ竹ヲ接テ纏ニレテ枓上ヘ上ル船ヲ引モノノ瀨ハ難ナリ上ノ際ニ云哀憐スルハ何事ト云ヘハ江水ヲ望テ見ル折節何クトモ知ラス昔蘇武カ書ヲ送リレ鴈カ一聲啼ソサテク鴈ハ

古昔ヨリ音書ヲ送ル禽ナルカ我故郷ヨリノ音ハ送又ヨト云テ感ヲ催ソ又百丈ノ纜ヲ引テ此江水ノ灘ヲ上ル船カアルソ是ハ誰カ家ノ船ノ我モアノコトク輕舟ニ乗メ都ヘ上度フカナト往來ノ船ヲ羨心ヲ折テ悲ヲ催スソ○漢蘇武使、匈奴十九年不得歸、宣言武已死、後昭帝議和、或教使者言天子射上林中、得鴈、足有繫帛、有言武在某、河中、匈奴以為神、遂放、還、鴈、本無傳書、沿襲、以為故事、取百丈、巴人接竹、為、纏、以牽、逆流、之、船、名、百丈、瀨、灘、也、○希、曰、漢書、下、瀨、將軍、註、引、伍子胥、有、下、瀨、船、此、故、及、用、之、一、本、作、上、水、船、

### 未將梅萼驚愁眼

### 更取椒花媚遠夫

椒花ハ酒ノコトヲ云ソ 唐土ノ俗ニ椒花ヲ酒ニ泛テ服スレハ人ノ老ヲ延リゾクルト云ソ 晋ノ劉楨カ妻カ椒花頌

ヲ作テ元旦ニ天子ハ獻シタソ遠天公遠方ノ天ナリ今朝  
臘月春意動スレ厄梅花ハ未開ヌホトニ我愁眼ヲ驚  
破スルヲモ無ソサレ厄又別ニ春酒ノ美味ナルカ此遠方ニ  
碧ニシテ有ヲ一盃傾テ此多情ヲ驚破セント思ナリ  
○淑厲王衛星之精也服之令人却老○晋刘琨  
妻陳氏元旦獻椒花頌曰璇穹周回三朝肇建青  
陽散輝澄景再煥羨哉靈葩爰采爰獻  
聖容皎皎求壽於萬

### 明光起草人所羨

### 肺病幾時朝日邊

明光ハ殿ノ名ナリ起草ハ文章ヲ書フソ杜嘗獻三  
大禮賦ヅカ有タソ肺病ハ杜常ニ消渴ノ病カ有ソ日  
邊ハ天子ノ朝廷ヲ云ソ我昔拾遺トナリ明光殿ニ  
起草ノ三大禮賦ヲ獻シタヤラナ時ハ人人カ羨慕  
テ有シモノヲ何ノ間ニカ流落ソ此遠方ノ天ニ至リテ  
肺病ニ惱レカク散散ノ体ニナリテアレハ此後又何ノ時

ニカ昔ノコトク朝廷ニ至リテ龍眼ヲ拜シ奉ヘキゾト云  
心ナリ○分類曰明光殿名漢王商借明光殿起草  
作割語肺病甫有消渴疾公嘗爲尤拾遺起草於  
此故追言之日邊帝都也○趙曰晋明帝云只聞  
人自長安來不聞人自日邊來  
故後人以日邊爲帝都

### 其二

### 寒輕市上山煙碧

### 日滿樓前江霧黃

賦ニ比ノ詩ナリ雲安縣ノ前ニ見ルトコロノ景ナリ雲  
安縣ハ煖ナルホトニ寒ノ氣カ輕ノ市上ニ山煙カ碧ニタツ  
ソサテ日カヤウクノホレハ樓前ニ江霧カ日映ノ黃色ニ  
見ユルソ○雲安冬蒸地暖故寒輕而烟碧霧映日  
故色黃  
分類

# 負鹽出井此溪女

# 打鼓發船何郡郎

夔州ニ奉節縣大昌縣ト云カ有ソ其ノ奉節大昌ノ  
 二縣ニ鹽ヲタル、井カアルソ其ノ鹽井ノアル所ノ風  
 俗ハ女カ門戸ニ當テ商買ヲスルソ又男ハ船ニ乘ソ何  
 クニテモ行テ商買スルソ此縣モ眼前ニ見トコロノ景  
 ソ此所ニ居テ見レハ鹽ヲ負テ鹽井ヨリ出ル此ノ  
 溪ノ女テアルソ又打鼓舟ニ乘シ來リテ商買ヲスル人  
 ハ何ノ郡ノ郎テアルソト云心ツカクノコトクニ云テ風土ノ  
 賤ク惡キコトヲ云タソ ○夔之奉節大昌、二縣有鹽  
 并其俗以女當門戸多取鹽自給  
 何郡郎謂商賈也 分類

# 新亭舉目風景切

# 茂陵著書消渴長

上ノ句ハ晋ノ周愷カ故事ヲ用テ云ソ下ノ句ハ漢ノ司  
 馬相如カ古事ヲ用テ云ソ此一聯ハ前聯ノ風土ノ

惡トコロヲ承テ云タソ昔晋ノ周愷ト云人新亭ト  
 云ニ酒宴ノ四方ヲ見テ云ヤウハ風景ハ昔モ今テモ相  
 違カ無ソ目ヲ奉テ見レハ江山ハ皆違タト云テ嘆シタ  
 ノ杜モ今如此風土ノ惡トコロニ亂ヲ避テ目ヲ奉テ見  
 六天涯ノ干戈風景モ悽切ニ傷レキハ昔周顛カ新  
 亭ニ目ヲ奉テ風景ヲ悲レニタルニ同レソ又漢ノ司  
 馬相如ハ消渴ヲ病テ茂陵ト云ト云ニ居テ封禪ノ書  
 ナトヲ依タソ杜モ今消渴ヲ病テ此賤ニキトコロニ  
 六昔ノ司馬相如ニ違ハスト云ノ心ソ ○分類曰新亭王  
 導傳洛京傾覆中州士人避亂江左者十六七每  
 暇日逃出新亭飲宴周顛中坐而嘆曰風景不殊  
 舉目有江山之異皆相視流涕惟導歔然變色曰  
 當其戮力王室尅復神州何至作楚囚相對泣耶  
 衆收淚而謝之茂陵漢司馬相如口突而善著書  
 有消渴病既病免  
 家居茂陵

春花不愁不爛

楚客惟聽擢相將

爛爛ハ花ノ盛ニ開テ多クソ楚客ハ杜自云ナリ夔州ハ楚ノ地ナリ杜此ノ時夔州ニイルソ故自楚客ト云ソ又騷人ヲスベテ楚客ト云一屈原ヨリ始レリ擢相將トハ舟楫ヲ兩人ノ扶持ノ送ルソ十二月一日十六春花ハ未全開カヌソサレ花ノ未開カヌハ愁ルヲセヌソ追付春ニナリタラハ花ハヤカテ開ヘキソ只我ハカヤウノ風土ノ惡キトヨコニ居ルフハイヤソサルホトニ我ハ是ヨリ舟ニ乘ノ擢シ相將テ行ニミカセテ何方ヘナリト楫ヲ移シテ行ヘキソト云心ナリ○分類曰此承上篇亦作雲安縣前之景公留峽不得還長安若周顛輩公之臥病若相如故頸聯以新亭茂陵二事自喻尾聯遂言腸盡則春至不愁花不盛開惟想移楫而去為峽公歇在雲安舟中明春果移居夔州郭矣相將乃移楫之狀兩人扶持而送故曰相將

其三

即看燕子入山扉

豈有黃鸝歷翠微

賦ナリ豈有トハ不有ト云心ナリ翠微ハ山ノ腰ナリ是ハ春來ノ景ヲ預云ソヤカテ春ニナリタラハ即燕子カ來テ山扉ニ入テ飛翔ルヲ見ルヘキソサレカホト煖ナレハ黃鸝モ追付テ來ルベキソ黃鸝ノ來ルニ豈翠微ヲ歷テ來ルヘキカ翠微ヲ歷過ノ來ルハ有ニシキソ翠微ヲ經歷スルヲ無ク直ニ來ヘキソト云心ナリ

短短桃花臨水岸

輕輕柳絮點人衣

短短ハ短キ自輕輕ハ輕キ自ソ此一聯ニ春來ノ景ヲ預メ云タソ春ニナリテアラハ木立ノ短キ桃花ハ水岸ニ臨テ盛ニ開ケ輕輕ニク飛柳絮ハ人衣ニ散カリテ點スヘキソト云心ナリ○千家註曰十二月



一日作詩而有燕子挑花之句何也義在末句所謂他日一杯難強進者也蓋逆道其事耳

### 春來準擬開懷久

### 老去親知見面稀

準擬親知八假ノ對ナリ親知八古人ナリ今朝臘月春意動ニ付テ春來ノ景ヲ預云テサテヤカテ春ニナリタラハ燕鶯花柳ニ對ノ心ヲ慰ニト準擬スルヲカ久シキソサレハ我年老テ昔ノ親知友人ニモ離別ノ如此他方ニ流落スレハ故人ノ面ヲ見テ談話スルヲモ無ソシカレハ春ニナリテ花鳥ニ對ノモ面白カラヌトヨト心ヲ傷ノタメ

### 他日一盃難強進

### 重嗟筋力故山違

我春來花鳥ニ對ノ此懷抱ヲ開ニト擬スルヲ久サレハ他日春來鶯花盛ナラニ寸一盃ノ酒有トモ強テ進シ飲今カ難成カルヘキソ如何トナレハ我知已親友ニ離別ノ見面稀ナルニニアラス其上ニ重テ我老テ筋骨衰且又生國故山ニ違テ如此遠國ニ流落スルヲ嗟歎スルヲ深ホトニ一盃ノ酒ノ強テ進カタクノ決セリ  
○分類曰此篇承前春花句而預言春景意謂今雖是膺月一日轉眼則春半矣即看者設若假如之義謂即如見燕子入門飛則黃鸝亦出不復深歷翠微矣春光之盛如此準擬開懷亦已久矣只愁年老親戚知舊凋謝離索見面者少則無同玩此景彼時独酌實難強飲又兼嘆老思鄉則我之懷抱雖及春來亦未能開此所以不愁春至之難惟慮還鄉之不易也○一說重嗟公多年流落遠方故歎來歲重逢春事而有嗟歎之情矣○注九日詩見干後也

### 白帝城最高樓

分類曰白帝城在夔州府公是年春自雲安遷居○杜白帝城ノ中ノ最高樓へ上リテ此詩ヲ作

レリ

### 城尖逕見旌旆愁

### 獨立縹緲之飛樓

賦ナリ縹緲ハハルカナル白ツ飛樓ハ又キスグレテ高ク碧天ニ飛上ル勢カアルヲ云ソ白帝城ハ山上ニアル城ナシハイカニモスルトニ高ノ其城へ上リ行道モ丸ホドケハシクノバダチテ其ノ上ニ旌旗カ立テ風ニヒラメクガ無情ノ旌旗ナレ何トヤラシ愁ルヤウニ見ユク是ハ此方ヨリ見ル人ノ心中不平ナルニヨリテ隨見皆慘慄ノ情カ起ツクサホト高キ城上ニ又樓ヲ立タシハイヨク高ソ其樓上ニ昇テ我獨立テ四方ノ氣色ヲナガム六何クニテモ一見ニ見ユルコトヲ下ヘカクテ迷テ感ヲ與レ心ヲ傷マシムルヲ

### 峽折雲霾龍虎睡

### 江清日抱鼉鼉遊

此ノ驛ハ樓上ヨリ見ルトコロノ景ヲ云ソ峽ハ平峽ナリ折トハクシケケケタトコロノ樓上ヨリ下ヲ望見レハ平峽ノクビケケケタル中ニ雲カ生メ陰黯トナルトコロニ龍虎ノ睡テ伏スベキヤウニ思ハレ又城下ニ見ユル江ハ清浅ナル處ヲ目光ノ圍ニ抱テ清朗ナルトコロニハ鼉鼉モ出遊ヘキヤウニ見ユルソ

### 扶桑西枝封断石

### 弱木東影隨長流

扶桑ハ前ニ記之弱水ハ西極ニアル水ノ弱メ一羽ヲモ戴セヌホトノ水ソ此ノ驛モ樓上ヨリ望トコロノ景ソ樓上ヨリ遙ニ望メハ東ノ方扶桑ニテモ見ユルガ扶桑ノ西ノ方ハサレタ枝ガ断石ヲ封レタヤウニ見ヘ西ノ方ハ弱水ノ東へ流來ル數ハ長流ニ隨テ何クニテモ流來ルソ固ニ天下ノ奇觀唯今見ニ從テ心ヲ傷ムルヲ下

懸ニ結述タソノ分類曰扶桑見前弱水在吐谷渾西海不能載一羽者○千家註扶桑在東故曰西弱水在極西故曰東

### 杖藜嘆世者誰子

### 泣血迸空面白頭

誰子トハ杜自云ソ名ヲ隱ノ誰子ト云々ト藜杖ヲツヘソイテ此飛樓ニ上リテ四方ノ氣色ヲ望テ感ヲ具レ世間ヲ嘆息スルモノハ誰家ノ何氏ノ人ノ子ニテアルソ即我ソ真ニ久シク流落ノカタク遠方ニテ四方ヲ望テ心ヲ傷ムレハ血淚カ相和ノ流出テ碧空ニテサカノホリテ血淚ヲ碧空ニ灑ホト泣ク淚ノ中ニ白頭ヲ回メ四方ヲ望見ルソト云心ナリ○分類曰此篇首尾賦窮高之意言當城隅小徑之間旌旆樹之猶恐不登風高而仆其峭拔險窄如此而我獨立飛樓之上尤縹緲而凌空也俯而觀之巫峽鐔坑之中雲生陰黯龍虎所伏也江水清淺之處日光圍抱者龍鼉出曝也扶桑在極東故言西枝弱水在極西故言東景此四句皆狀其最高而後見末則公自隱名而言其登高遠望感嘆當世至於血淚灑空且屢回其白首也公之悲以天下豈牛山峴首比哉

### 愁

千家註曰公自註強戲為吳縣

### 江草日白喚愁生

### 巫峽冷落非世情

興ニノ賦ノ詩ナリ春草ノ生スルヲ見テ興ノ作タソ冷冷ハスサニレキ白ノ非世情ハ無情ノ心ソ江草ノ青青トノ生スルヲ見テ我身ノ久敷流落ノ歸ヲ無ラ嘆息スルホトニ江草カ日日我愁情ヲ喚興ノ生スルト云心ソ江

草ヲ見テ我帰ラヌヲ歎イワレハ楚辭ニ芳草生兮  
萋萋王孫遊兮不帰ト云コトカ有ラ不圖思出ノ  
江草ニヨツテ愁ヲ與シタフソサテ巫峽ハ夔州ニアレハ杜  
モ今夔州ニイルホトニ巫峽ノホトリニテ見レハ峽中冷  
冷トモノサヒレクサニレクニテ巫峽ノ水モ無情見レ  
ノ無情見ルイワレハ我久シク流落ノ帰ヲ無キニ水自  
無情ニメ我爲ニレハラクモ留帶スルヲ無ク不助流去  
ル故ニ非世情トハ云タノ○分類曰楚辭曰芳草生兮  
萋萋王孫遊兮不帰今江上之草且長而公未可  
帰故云喚愁生巫峽在夔州見後古跡詩有三峽  
西陵峽歸鄉峽巫峽巫峽之水本非有情之物不  
能爲我而少止其流故云非世情戴外倫詩沅湘  
日夜東流去不爲愁  
人住少時亦此意也

盤渦路鷺浴底心性

獨樹花發自分明

盤渦ハ水ノウヅクミクフゾ自トハ自家特ト云ノ心ノ分  
明トハアガヤカニウルハレキ良ソカホド無情ノ峽中水ノ  
盤渦トコロニ白鷺カ飛來テ水中ニ浴ノ自得スル体  
カ見ユルハ底ノ心性ソトトガメテ辞ヲ作りタソ我ハ  
此處ニ居テ懶キフハカリナルニ鷺ハ何ノ心ニ自得ノ盤  
渦ニ浴スルソトトガメタモノソ又春ナハ獨樹ニ花開テ  
爛熳トシテアレ凡我ハ少モ氣ヲ慰ムルヲモ無ク面  
白キトモ思ハ子ハ花ハ獨分明ニ開テアルソト云心ナリ  
○分類曰水回曰渦底何也問鷺之浴有何心性  
而自得如此不知人之愁也自分明言花之開不  
于人事無賞心也○千家註曰蔡寬夫詩語子美  
以盤渦鷺浴底心性獨樹花發自分明爲吳縣以  
家家養烏鬼頗頗食黃魚爲俳諧然以江上誰家  
桃樹枝春寒細雨出疎簷爲新句雖若爲戲然不  
害其格  
カ也

### 十年戎馬暗南國

### 異域賓客老孤城

南國ハ洛陽ナリ異域賓客ハ杜自云ナリ孤城ハ夔州ノ城ナリ安祿山史思明カ兵乱ニテ十年ハカリノ間ハ胡虜カ洛陽ニテ陷テ合戦ノヤムヲモ無ホトニワケモナクナリタソ暗トハ日本ノ俗モノノワケモ無イヲヤミト云心ソサルホトニ我モ乱ヲノカレテ此遠國ニ異域ノ賓客トナリテ此夔州ノ孤城ニ老年ヲ送テイルゾ去ナリ南國洛陽也賓客公自謂也孤城夔州也

### 渭水秦山得見否

### 人今罷病虎縱橫

渭水秦山ハ杜カ故郷長安ニアルソ虎縱橫ハ苛政ノ人ヲ害スルヲ云ソサテカヤソニテ遠國ニソ有テ故郷ハ歸ルヲモナケル故郷ノ渭水秦山ヲハ又フタビ見ルコトモアルニジキゾト云心ナリイツカ再ヒ都ヘ歸リテ

渭水秦山ヲ見ルヲモ有ヘキ故有ニレキカトトカメテトカク見ルコトハ有ニジキト決レタソ今ハ天下ノ兵乱ニ付テ人民ツカレヤミテ虎ノ縱橫スルゴトクノ苛キ政アルハスベテ愁ノヤムヲハ無ソ分類曰渭水秦山在關中ノ虎縱橫以暴斂言所謂苛政猛於虎也禮記檀弓下曰孔子過泰山側有婦人哭於墓者而哀夫子式而聽之使子路問之曰子之哭也豈似有憂者而曰然昔者吾舅死於虎吾夫又死焉今吾子又死焉夫子曰何為不去曰無苛政夫子曰小子識之苛政猛於虎也

### 遺悶戲呈路十九曹長

分類曰路亦為輔遺在西省故稱曹長○呈ハレメレアタフル心ソ

### 江浦雷聲喧昨夜

### 春城雨色動微寒

賦ナリ江浦ハ魚後浦ナリ昨夜魚後浦ニ雷カ喧レ  
ク鳴テ終夜春雨カ降りタツサテ今朝春城ニ降ル  
雨色ヲ見レハ微寒ヲ動ノソゴロサムクナリタツノ雨ノ降タ  
明ル日ノ朝ハ微寒ヲ動スルモノツ〇分類曰江浦魚後  
浦也動微寒蓋夜  
經雷雨且必微寒

### 黃鶯並坐交愁濕

### 白鷺群飛大劇乾

黃鶯ハ雨ニ湿ルヲ愁ル鳥ナリ故此ノ雨ニアフテ樹枝  
ニトニリテ動フモ無ク並テ目白推スルヤウニシテイ  
ルホトニ並坐交愁湿ト云ソサテ又白鷺ハ常ニ水  
ニ浴スルモノナレハ乾クヲ甚苦テイヤカルソサルホト  
ニ此雨ニ逢テ喜テ群テ飛翔ルソ一説ニ大劇乾ノ  
三字大劇ノ一字ヲツケテハナハタト讀ヘシ白鷺ハ  
常ニナク乾クモノナル故雨ヲ得テ喜テ飛翔ト云  
ソ〇又一説ニ大劇ノ劇ノ字ヲ戲ルト云心ニ見タツ終

夜ノ雨ニ羽毛ノ湿タラアナタコナタハ飛翔ハ羽毛ノ  
露カ乾ホトニ群飛テ羽毛ノ露ノ乾クヲ喜テ飛翔  
テ戲ルト云心ソ此驟雨中ノ景ヲ述タソ〇分類曰並  
坐兩鶯立於樹枝堅凝不動若並坐然皆不鳴飛  
故云交愁濕劇戲也群鷺回翔振迅高飛若戲劇  
然故曰大劇乾喜毛翮之乾也

### 晚節漸於詩律細

### 誰家數去酒盃寬

晚節ハ杜カ衰年ナリ細ハ微少ノ心ナリ我年老テアハ  
懶隨ニノ詩律ヲ作ルヲ昔ノコトク多ハ無ソサレハ詩ヲ  
作テコソ與ヲ遣テ愁ヲ忘ルヲモ有ルニ詩ヲ作ル  
ハ無ホトニ今ハ一向酒ヲ飲ハカリニ心得テ酒ヲ以  
テ愁ヲ忘ルガ何ノ處ニカ切切行テ酒ヲ飲テモ與  
ノ尽又酒盃ノメクリノ寬キトコロカ有ベキソト云心  
ソサテ下ヘカリテ云ソ〇一説ニ細ノ  
字精細ノ心ニ見タツ

### 知君最愛清狂客

### 百遍相過與未闌

君八路十九方清狂客杜自云ソ此縣上ノ句  
 フ美テ云ソ切切行テ飲酒ノ興ノ尽ヌトコロハ其方  
 路十九カ我輩ノ氣遠ノナリ損夕体ノモノヲ愛セ  
 ラル人ナ故百度王路十九ノ所ハ相過リテ酒ヲ  
 飲メ凡興力闌ニ無テ酒盃カ寛ト云テ今日モ又參  
 リテ酒ヲ給ニカト戯ル心ソ○分類曰惟路十九  
 愛人酒後清狂之態雖數數訪之飲我以酒而無  
 倦厭是欲藉其酒以遺問此題所以云戲也

### 峽中覽物

草堂詩箋一作舟中

### 曾為掾吏趨三輔

### 憶在潼關詩興多

杜夔州ノ巫峽ノ中ニ舟ヲ繫テ舟中ニ旅寓ノ  
 巫山ノ山水ヲ望見テ感ヲ催レ心ヲ傷ニシメテ作タソ

賦ナリ掾吏ハ花州ノ司切ニナリタフヲ云ソ三輔ハ京兆扶  
 風馮翊ヲ云ソ花州ハ扶風ニ屬シタ所ソ杜花州ノ司  
 切ニナリタホトニ趨三輔ト云ソ潼關ハ花州ニ有ソ詩ノ  
 心ハ昔年司切トナリテ花州ヘ行テアルソ花州ハ花嶽  
 黄河ナント云名所ノ有境地ナレハ詩興ヲ催スノ多  
 カリシヲ唯今此峽中ニテ物ヲ見ルニ付テ思出ソ  
 ト云心ナリサテ峽中ノ詩興多カラヌト云テ他國ヘ  
 去ントラモフ志ナリ花州ノ司切ヲ願テ云テハ無ソ○  
 分類曰掾吏謂爲司切也三輔者京兆扶風馮翊  
 也公曾爲花州司切曹花州屬扶風潼關在花州花  
 陰縣○草堂詩箋曰甫嘗爲花州司切曹也漢志以  
 曹官爲掾如屋之掾言其有所負荷也京兆馮翊  
 扶風秦屬內史漢武帝改名三輔旧治長安城中  
 長吏各在其縣治民○本註曰此公亦厭夔府故  
 以詩興不多欲他去也公不赴花掾豈後思欲往  
 三輔諸註未識此意

巫峽忽如瞻華嶽

蜀江猶似見黃河

此ノ懸峽中ニ見トコロノ景物ソ巫峽蜀江ハ共ニ夔州ニ  
アリ花嶽ハ花州ニアリ黃河ハ花州ヨリ南ニアルソ此  
峽中ニテ巫峽ヲ望見シハ昔シ花州ニテ花嶽ヲ見ルコ  
トクニアルソ又蜀江ヲ見シハ是モ花州ニ有リシ見  
タリシ黃河ノコトクニ見ユルソトナリ○分類ニハ花嶽ハ  
花州ノ東南ニ有リ黃河ハ花州ノ北ヲ經テ東ヘ行ト  
アルソサレバ杜花州ニテ花嶽ヲ望詩ニハ西嶽峻嶒竦  
處尊ト云オハ花州ヨリ西ニ有クソ又邵夢弼カ註ニ  
黃河ハ經花而南スト云オハ黃河モ花州ノ南ニアル欽唐  
地理ノハ委ク知ラヌホトニ向シカ善モ知ヌソ○分類  
曰花嶽在州東南黃河經州北而東俱在今陝西  
公故鄉也○花岳黃河皆甫故鄉公今客中見巫  
峽蜀江遂想  
像而有感也

舟中得病移衾枕

洞口經春長薜蘿

杜平生消渴ノ持病アリ故ニ此峽中舟ノ上ノ住居ニ  
病ニ卧メ衾枕ニ着テイルソ舟中ノナハ舟ハ風ニ從テ  
彼方此方ヘ流リテ一處ニ無ホトニ衾枕ヲ移ト云ソサテ  
此峽中ノ洞口舟ヲ繫テ其中ニ住スルホトニ何方ヘ掉  
メ行ニモミナレバ自由ニ此處ヲ去ルイモナラ子ハ此處ニ  
春ヲ送リテ薜蘿ノ長スルヲ見テイルソ春カ過レバ此  
處ヲダエ去ラヌト云心ソ公厭夔府欲去未果故感  
時物之變易而深傷之

秋勝有餘風土思

幾時回首一高歌

秋勝ハ勝景ノアル地故ナリ此峽中ニモ巫峽蜀江上  
トノ羨景餘リアル勝地ナレバ風土ノ思シキトコロナレハ  
人ノ爲ニ宜カラヌ土地ナルホトニ是非此處ヲ去ント思  
ヘ巴未果ソサテ何ノ時カ首ヲ回メ此處ヲ去テ



度高歌ノ此ノ愁ヲ散スベキゾト云心ナリ此ノ詩全  
篇三輔ヲ床敷思テハ無ソ此ノ夔州ノ風土ノ惡  
トコロヲイヤト思テ去シト  
云心ソ

### 暮春

杜欲下荆南未果病擁塞峽中故作

### 卧病擁塞在峽中

### 瀟湘洞庭應空

賦ナリ峽中ハ巫峽ノ中ナリ瀟湘洞庭ハ共ニ楚ノ地ニ  
アルソ虚ハムナレクイタツラナ心ソ空ハ碧天ナリ杜久シ  
ク荆南ヘ下ラント思ヘ在病ニラカレテイレハ病身ヲ  
擁塞ノ峽中ニ徒然トノアルソサレハ瀟湘洞庭ハ共ニ荆  
南名所ナレ行テ游フコトモ無ケレハ瀟湘洞庭ノ勝  
地モムナレクイタツラ一碧天ニ相映ノアルベキゾト云心  
ナリ○分類曰擁塞同縁病擁塞其身不得出游  
也峽巫峽之中也瀟湘楚地記云巴陵瀟湘之淵

在九江之間即洞庭湖也洞庭湖又與青草湖相  
連並在岳州巴陵縣西北云空天也不得出游則  
蕭湘之勝虚在  
彼處映天而已

### 楚夫不斷四時雨

### 巫峽長吹萬里風

杜カ寓シテイル夔州ハ南楚ナリ巫峽モ夔州ニアリ夔  
州ハ風土ノ宜シク無處ナレ常住不斷四時共ニ雨カ降  
ルソ巫峽ニハ平生長ニ千萬里モ吹徹スヤウナ大風  
カ吹ソカク風土ノ惡處ナレハ此處ニ居住スルハイヤソ  
唯瀟湘洞庭ノ方ヘ下ラント思ナリ○分類曰夔州爲  
南楚蜀邛夔山後四時嘗無晴日林爲漏天巫峽  
多風故  
曰長吹

### 沙上草閣柳新暗

### 城邊野池蓮欲紅

草閣ハ社カ自今ニ造夕夔州ノ西閣ソ暮春ナレハ沙  
上ノ草閣ノ邊ニ植ヲキレ柳モコトクク葉カ長ノ新ニ暗  
ナリタソ暗トハ柳カ長メ盛ニシケリタルソ物惣ノ楚  
地ハ暖ナルホトニ暮春ナレハ城邊ノ野地ニアル池中  
ノ蓮花ハ漸紅ニ開ニトスルソ○分類曰草閣在夔城  
公所建也夔地暖故暮春而蓮已紅

暮春鶯鷺立洲渚

挾子翻飛還一叢

一叢ノ叢ハ聚ト云心ナリ暮春ノ時節ナレハ鶯鷺モ  
白鷺モ時ヲ得テ条ホトニ洲渚ニ立テ游ニテサテ子  
ヲ挾テヒルカヘリ飛去テ一處ニヨリアツテテ歸ル禽  
鳥タニモ如此行ヘキ處ニ行キ去ヘキ處ヲ去テ自適  
スルヲ見テ我身ノ去來ノ自由ナラヌコトヲ愁テ感ヲ  
生スルソ○叢聚也

示獠奴阿段

分類曰按韻各獠音寒註云霄備曰獠入音  
老註曰西南夷名意阿段或夷人故公以胡  
奴比之姑存以俟傳致○邵氏曰僕子遠修  
水筒情示妙絕非此老不能此詩○獠ハ西  
南ノ夷ノ名ノ奴ハ奴僕ナリ阿段ハ奴カ名ナリ阿  
段ハ獠夷ノ人杜カ家ニ使ハレタ阿段ト云僕ヨク  
杜ニ奉公シテ遙ニ遠トコロヨリ水ヲ汲テ來テ杜  
ニ與ルソ故ニ杜此詩ヲ作テ我ニ忠アルコトヲ  
述テ喜  
ヲソ

山木蒼蒼落日曛

竹竿袅袅細泉分

賦ナリ夔州ニ井カ無ホトニ遙ニ遠キ山中ヨリ山ノ腰  
ヲノクリテ數百丈ノ樋ヲカケテ其水上へ行キ水ヲ汲  
樋ヨリ通ノ取ソ日本ニモカケ樋ハアルソ蒼蒼ハ青ガ  
メ夕色ソ曛ハ日ノ入テ後ノ餘光ソ袅袅ハ長ノ弱キ負

ソサテ詩ノ心ハ山木モ蒼蒼トシテ夕陽ノ曠テ夜ニナレハ  
家家ヨリ水ヲ汲ニ行タモノ共ハヤク水ヲ汲テ帰ラント思  
テ精ヲ出水ヲ汲ソ竹竿ノ樋ノ數百丈モ長ケ六中間  
ハフヲクト弱キ樋ノ中ヨリ水ヲ通ノ家家ヘトルホトニ  
細キ泉カ分レテ家家ヘ注來ルト云心ナリ○曠日入餘  
光也夔州地方無井以竹引山泉蟠接山腹間有  
至數百丈者  
皇皇長弱貌

### 郡人入夜爭餘瀝

### 稚子尋源獨不聞

郡人ハ夔州ノ一郡ノ人ナリ稚子ハ獠奴ナリ上ノ縣ニ云  
コトク遙ニ遠キ山中ヨリカケ樋ヲ通シテ來ル水ナレハ  
シタハリガ細シテ水カ少ホトニ水ヲ汲ニ行郡人カ夜ニ  
ナレハ我先ニヤク汲テ帰ラント思ホトニ諠譁口論ノ水  
ノ餘瀝ヲ爭ソシカルニ我カ家ニ使ハル獠奴ハ人ノ多  
ク爭トコロニ汲ムヲ無ノ虎豹ヲモソソレズ奥深山中

ノ水ノ滴ル源ヘ尋行テ其處ヨリ水ヲ汲テ樋ヲ通スルホトニ  
終ニ郡人ト口論ニテモシタコトヲ聞ヌント云心ナリ○源泉之杳

### 病渴三更回白首

### 傳聲一注濕青雲

傳聲ハ水ノ傳來ル声ナリ濕青雲ハ高山中ヨリ來ル  
水ナレハ云ソ夔州ノ巫山ハ甚高ノ青雲ノ外ヘ出タ  
ト云ソ我平生消渴ヲ病ホトニ三更ノ時分ニ水ヲ一  
盃飲ント思テ白髮ノ頭ヲ回ノ遙ニ望メハ一注水声  
カ遙ニ青雲ヨリ濕ヒ來ルソト云心ナリ是ハ獠奴カ夜中  
ニ深山ヘ行テ水ヲ自由ニ通スル故思ノミハニ水ノ有ラ  
喜心言外ニ溢シタソ一説ニ高山ノ中ヨリ來ル水ナレハ  
青雲モ濕フト云義ナリ○分類曰病渴公有消渴病  
傳聲傳來水声也注水注射貌巫峽山高並出青  
雲源泉自高山而泻下故青雲亦注濕也

### 曾驚陶侃胡奴異

### 惟爾常穿虎豹群

晋陶侃家僮千餘人ア凡ソ其ノ中ニ胡奴カ一人言  
フモ無ク黙坐ノイタソ陶侃カ一日郊ヘ出タ寸胡奴カ  
鞭ヲ執テ供シタソシカレハ胡僧カ有テ陶侃カ供シタ  
胡奴ヲ見テ驚テ礼ソ云ヤウハ此胡奴ハ山海ノ使者  
テアルト云タソ侃カソレヲ聞テ大ニ異タソシカレハ夜ニ  
ナリテ其胡奴ノ所在ヲ失タソ曾驚ハ胡僧カ曾驚  
タソ詩ノ心ハ昔年胡僧カ有テ陶侃カ胡奴ヲ見テ  
云ヤウハ此胡奴ハ山海ノ使者三テ異人テアルト云テ  
驚キ礼シタソモ有レ只今我家ニ使フ此僮奴ホト怪  
クハ有レシキソ我ハ其方阿段カ虎豹ノ群ヲ穿テ深山  
中ニ行テ水ヲ通スルハ古ノ陶侃カ胡奴ヨリモ我ハ怪  
ク思ソト云心ナリ○分類曰胡奴陶侃家僮千餘人  
嘗得胡奴不喜言嘗默坐侃一日出郊奴執鞭以  
隨胡僧見而驚礼云此海山使者也侃異之至夜  
失奴所在侃字士衡晋成帝咸和中都督交廣荆  
江等八州軍事封長沙公年七十六薨○千家曰

沫曰此全章皆引泉事惟陶侃胡奴傳記不録趙  
曰薛夢符云晋陶侃傳家僮千餘世說謂胡奴陶  
範小字侃別傳曰範侃第十子也可以見胡奴者  
陶侃之子名其於阿段奴無相于余送其意豈以  
侃奴僕之多其子胡奴必有殊異之者如今日阿段  
能穿虎豹群以尋水源其在陶侃家僮千餘之中  
必亦有可異者意  
奴如此以俟博聞

七月一日題終明府水樓

終一作鐘非也

本註曰公自註終明府功曹也兼攝奉節令  
故有此語佇觀奏即真也○大曆元年秋夔  
州作○水樓ハ水中ニ  
樓ヲ作タソ

高棟層軒已自涼

秋風此日灑衣裳

賦方秋ノ初殘暑ノ甚キ時ニ終明府ノ水樓ノ高棟層軒へ登レハ炎熱ヲ避テ已自涼氣カ生スルノ實ニ理リ哉今日ハ七月一日十六秋風カ今日ヨリ吹初テ人ノ衣裳ニソクソト云心ナリ

### 儵然欲下隍山雪

### 不丟非無漢署香

儵然ハ雪ノヒラクフル貞ソ隍山ハ匈奴ノ山ノ名ソ四時寒ノ氷雪カアルソ漢署ハ漢ヲ借テ唐ノ代ノヲ云ソ唐ノ省署ヲ漢署ト云タソ香ハ漢ノ制ニ尚昏即四人口ニ鶏舌香ヲ含テ天子ヘ事ヲ奏スルヲ云ソ杜ハ工部員外郎ノ官ニナリタヲ辭ノ此時蜀ニ來リ又夔州ニ往タソ故無漢署香ハ我身ノ上ヲ云ソ云ソ此水樓ニ登リテ遊ヘハ餘リ涼クテ寒ホトニ儵然トノ隍山ノ雪カ下ラントスルヤウナワサテ我此所ヲ去テ都ヘ上ル事ノ無ハ我今ハ工部員外郎ノ官ヲ辭ノ官職ノ無故都ヘ上ラステハ無ソカホトニ

面白キ水樓ノアルヲ捨カタリ思故都ヘ上ルモ無ソト作タソサテ此水樓ノ愛スヘキヲ唯涼ニキト云ハカリニアラス下ヘカハリテ色色迷タソ一説ニ杜元來夔州ニ居スルヲイヤト思タソ故隍山雪ノ向ハ夔州カ隍山ニ似タルヲ以テ此處ノ居ヲイヤト思テ愁コ、ロカ有ト云ソ○分類曰隍山匈奴山名吐谷渾相近其地四時積雪漢署借漢言唐指當時之省署香漢制尚昏即四人口含鶏舌以奏事時公爲工部員外郎而留滯於蜀故言我之淹泊不丟者非不可隨朝含香奏事只爲愛此樓也○千家註趙曰署指言省署也公官爲工部員外郎而留滯於此故有不丟非無漢署香之嘆○草堂詩箋曰第三謂夔地之山當初秋而儵然欲雪有類隍山此爲可愁也

### 絕壁過雲開錦繡

### 疎松隔水奏笙簧

絶壁ハスルトニソバダツ山ノ此際ニ水樓ノ愛スベキ  
一ヲ迷々々ノ水樓上ヨリ望見レハイカニモスルトニソハ  
夕チニ山ハ雲ヲ過テ見ユルカ山色紅艶ナルホトニ錦  
繡ノコトクナソ開ト云ハ雲ヲ過テキラリト出タコト  
ソ又疎松ハ此樓下ノ水ヲ隔テ、彼方ニ有テ風声カ  
颯颯トスルハサナカラ笙簧ヲ奏スルカコトクナト云心  
ソ◎分類曰開錦繡峽路絶壁有錦繡巖松得風  
而声如笙簧二句即水樓所見之景

### 看君冥着王喬履

### 真賜還疑出尚方

君ハ終明府也王喬履ハ后漢ノ王喬ハ河東ノ人ナリ顯  
宗明帝ノ時毎月ノ朔ニ參内レタソサレ后車モ無ク供  
ノ人モ無ホトニ天子ノ怪レク思召テ太史ニ仰付ラレテ  
密ニ喬カ參内スルヲ伺サセラレタソミカレハ息カ一對  
東カラ南ヘ來タソ故息ノ一至トコロヲ候テ網ヲ張テ  
ヲキタレハ其網ニ鳥カ一對カハリテ有ソ其鳥ハ以前ニ

天子ヨリ賜リタル尚方官ノ履ナリ真賜ハ真ノ賜モノツ  
尚方ハ内裏ニテ諸道具ヲトリアツカフ官ソ詩ノ心ハ  
此終明府モ仙人ノ風アル人ナ古ノ王喬カ網ニカケタ  
ヤウナ鳥ヲ著ラレヘキゾ其鳥ハ天子ヨリ賜テ尚方  
ヨリ出タル鳥ニテハ無坎ト疑タソ終明府モ縣ノ令ニ  
ナリテ又此樓上モ仙風カアルホトニ真ニ王喬ヲ以テ  
比タソ○草堂詩箋曰后漢方術傳王喬河東人  
顯宗時爲葉令喬有神術毎月朔常自縣詣臺朝  
帝怪其來數而不見車騎密令太史伺望之言其  
臨至輒有双鳥從東南來於是候鳥至奉羅張之  
但得一双鳥焉及詔尚方諒視則四年中所賜尚  
方官履也前漢百官公卿表尚方主作禁器物類  
師古曰尚方少府之屬官也○分類真賜謂即真  
也時終明府爲功曹攝奉節縣令謂當即真賜履  
也尚方主作供御器物之局也

### 黃草

本註此詩在夔作三峽多黃草虎豹資乏○此詩篇首有黃草峽字故題黃草以述已情

### 黃草峽西船不歸

### 赤申山下行人稀

賦ナリ黃草峽ハ涪州ニアリ赤甲山ハ夔州ニアリノ船不歸ハ海上ノ難ヲ云ソ行人稀ハ陸路ノ太義ナルヲ云ソ此時蜀國ニ崔旰ト云人カ謀及シタソ叔黃草峽ノ西ノ方ハ蜀中ソ崔旰及シタ故船上ノ往來カ通セヌソ又赤甲山ノ下ヲ往來スル人ノ稀ナモ兵亂ノ時分ナハトカク往來ノ難義ナル故ソト云心ナリ○分類曰黃草峽在涪州赤申山在夔州船不歸行人稀見水陸多梗

### 秦中驛使無消息

### 蜀道兵戈有是非

秦中ハ長安ナリ驛使ハ驛路ヲ通ノ來ル使者ナリ有是非トハ兵亂ノ起ル由來ハ崔旰ハ大功ノ人ナリサレ上ノ崇敬力輕故激シテ及シタソ時ニハ此亂專崔旰カ罪ノニニアラス故ニ是非カ有ト云ソ詩ノ心ハ今度崔旰カ亂ニ付テ水陸往來通カタク故秦中ヨリ來ル使者モ消息モ無ソ真ニ久シクノ間ニツケルカト思ヘハ又亂レ又亂レスルコト幾度ソサレ此度蜀中ノ亂タコトハ專崔旰カ罪ハカリニアラス上ノ治カ人ノ怨ノナルヤウニアル故兵亂モ起ソシカレハ此度蜀中ノ兵戈ノ起リタニ是非カ有ソト云心ソ○下詠分類曰真是非言自黃草至赤申相去千里消息無真傳也

### 萬里秋風吹錦木

### 誰家別淚濕羅衣

萬里ハ成都ノ万里橋ソ杜曾ニ成都ニ居スサレ崔旰カ亂ヲノガレテ今夔州ニ來ル故ニ思フ成都ノ万里

橋ニ兼條タル秋風カ錦水ニ吹渡リテモノサビレキ折  
節乱ヲノガレテ家家ニ皆逃行ケハ親子兄弟妻妾  
モコトクク離別スルホトニ何モ涙ヲ流スハカリニテ有ヘ  
キソサルホトニ此度ノ乱ニ付蜀中ニ誰カ家ニカ別淚  
ヲ灑キニ濕スソトキノニ云タモノソ○草堂詩箋曰  
方里乃蜀濯錦江之橋名甫聞蜀有兵革之乱因  
對景感之而有作也○惟按箋註聞蜀有兵革之  
乱之聞字最非也考少陵年譜杜公去成都至夔  
州者避崔旰乱也然則崔旰乱公親逢之者也何  
有聞乎因念錦里故人最誰別淚濕羅衣耶

### 莫愁劍閣終堪據

### 聞道松州已被圍

此ノ時吐蕃力松維保ノ三州又西山ノ三城ヲ陷リタ  
ソ此ニ松州ハカリヲ云テ餘ヲハ含テ云ソ杜力心ハ劍  
閣ニ崔旰力據テ謀及ニテイレ是ハ一旦激スルトコロ  
カ有テ及シタレハ終ニ朝敵トナル人ニテハ無ホトニ崔旰

カ乱ハ愁ルヲナカレ唯可恐フハ吐蕃力責入テ松州ハ已  
ニ圍ミレニアルト聞テアル是カ難義ソト云心ナリ○本  
註曰愚觀結句知杜公謀畧能料敵蓋崔旰寇蜀  
出於有所激而建功其志也激之者亦任其非此  
斷案矣後杜鴻漸果平蜀尋表旰為節度旰又入  
朝加兵部尚書還鎮賜名崔寧又散家財召卒破  
楊子琳蜀終不為賊據何料敵之審哉惟兵戈之  
罪不專在旰故知旰非終竊據徒也○詩人目  
杜公也哉○下說分類曰松州被吐蕃之圍指往事

### 白帝

此詩指崔旰之叛而作

### 白帝城中雲出門

### 白帝城下雨傾盆

賦ナリ白帝城ハ餘リ高キホトニ白帝城ノ中ヨリ雲  
カ城門ヲ出テ掩聚レハ白帝城ノ下ニ雨力急ニ車轉

傾  
作



流テ降ソ傾盆ハ盆中ニ水ヲ入テウチカヘシタゴトク  
急ニ多ク降ル雨ソノ分類曰出門趙氏諷舊作若  
屯言擁護屯集也誤作出門翻盆雨驟也○草堂  
詩箋作白帝城頭雲若屯

### 高江急峽雷霆鬪

### 古木長藤日月昏

高江ハ江流激奔スル寸ハ波カ高ク打テ來ルソ急峽  
ハ峽中急雨ニ激メ流カ急ニナリタソ雷霆鬪ハ雷霆  
ノ震動スルノ鬪諱ノコトクナルヲ云ソ○一說高江  
急峽ノ奔激スル勢驚波激湍ノ声ト雷霆ノ震動  
スル声ト相鬪コトクナリ○詩ノ心ハ雨傾盆降ルホト  
ニ高江急峽ニ雷霆ノ声震動スレハ古木蒼藤ノ  
梢ニカハル日月モ真暗ニシテソロキキ天氣ソ爰許ニ夕  
立雨ノ降ル時ノコトクニソ有ラシ以上ノ四句崔肝カ  
乱ニヨリテ天下又不穩世ノサワガシキヲ雨ニヨリテ  
具ノ云ソ故本註曰賦ニメ具ノ詩也

### 我馬不如歸馬逸

### 千家今有百家存

我馬ハ兵馬ナリ不如トハ不得ト云心ナリ歸馬ハ歸馬  
花山之陽ノ心ソ兵ヲ息ナリ今天下乱テ合戦ノ最  
中ナレハ我馬ノ三有テ古武王ノ歸馬花山之陽メ天  
下ノ太平安逸ナラハ得ヌソサレハ多年兵刃ノ息  
ムノモ無ケレハ万民尽ク軍役ニ死メ民屋モ次第ク  
ニ亡テ昔千家有レトコロニ今ハ絶ニ百家ハカリ存メ  
九百家ハ尽レテ有ソト云  
心ナリ○書 武成

### 哀哀寡婦誅未盡

### 慟哭中原何處村

哀哀ハカナシム自ソ誅未ハコロレセムルノ心ナリ慟ハ哀  
ノ過ルナリ夫ハコトクク軍役ニ出テ打死レ或ハ何ク  
厄不知行未モ無クナレバ婦人ハ夫ニ離レテ寡婦ト  
ナルガハ男子タルモノハノコラス以前ニコトクク軍役ニ

出テ、今ハ寡婦ニテヲ軍役ニ使ソサルホトニ寡婦モ  
或ハ打レ或ハ飢渴ニ及テ皆誅求セラルソ故ニ中原ニ  
ハ家家ニ慟哭スルソレカルニ中原ニ慟哭スルハ何處ノ  
村ソトトカメタハ何ノ處ト云カキリハ無キ國中皆慟  
哭スルヲカ知レタソ此間ハ家家ニ慟哭スルハカリナル  
カ今日モ又イカナルトコロニカ慟哭スルソト云タ心ナリ

吹笛フ聞入之吹笛也

吹笛秋山風月清キ

誰家巧作斷腸カ言フ

賦ナリ何ノ處ニヤラシ此秋山ノ風清ク月明ナル時ニ  
笛ヲ吹ソサテ是ハ誰カ家ニ吹笛ナレハカホトニ巧ニ  
吹テ人間ノ腸ヲ斷ツ声ヲ作スソト云心ナリ○分  
類曰斷腸阮晨聞笛曰客中月夜聞此声韻使人斷腸

風飄律呂相和切フ

月傍關山幾處明ニ

陽音ヲ律ト云陰音ヲ呂ト云切ハ悽也ト註シタソイタ  
ニシキヲソ關山ハ笛ノ曲ニ關山月ト云曲カ有ソ笛声ノ  
呂律カ清風ニ飄レハ律呂克諧フ笛声ノ和調ノ聞ユルカ  
イカニモイタニシクアハレナソ月ハイカニモ明ニ關山ニ傍テ  
アルカ是ノ月ハ幾處ニカ明ニアルソイカニモ處ヲカヨク照  
スソト云テ我故郷ニモ此夜ノ月カ明ニ照スカト問心カア  
ルソサテ幸笛ノ曲ニ關山月ト云カ有ニヨリテ如此詞  
ヲ綴タ妙ノ○分類曰糸音陽爲律陰爲呂關山月  
笛曲名也幾處明言少也○惟按  
幾處明分類詭非也宜從本註

胡騎中宵堪北走ニ

武陵一曲想南征フ

晋ノ劉琨ト云人胡騎ニ圍レタ時夜胡笳ヲ吹タ六胡  
賊カ聞テ圍ヲ棄テニケタソス武陵一曲トハ漢ノ馬  
援カ武陵ヲ征伐ニ行タレハ蠻門ノ人カ笛ヲ吹タソ時  
ニ馬援カ歌ヲ作テ和タソ詩ノ心ハ此夜此笛声ヲ聞

カハ古劉琨ヲ圍シ胡賊カ笳ヲ聞テ走タコトク胡騎  
モ夜中ニ北ノ方ヘ走ルヘキヤウニ聞ユルソサテ又此笛  
ニ付テ古馬接カ南征スル寸ニ笛ヲ聞歌ヲ作リテ  
和シタコトニテ想像ルソ○分類曰胡騎北走晋劉  
琨字越右在晋陽為胡騎所圍琨乃乘月登樓清  
嘯賊聞之皆凄然長嘆中夜奏胡笳賊又流涕獻  
敵有懷土之思遂棄圍而去武陵曲糸府橫吹笛  
有関山月折楊柳又有武溪深薛解題云馬接南  
征所及援門生袁生者善吹笛援作歌以和之名  
武溪深曲曰滔滔武溪一何深飛鳥不度獸不取  
臨嗟哉武  
溪多毒淫

### 故園楊柳今搖落

### 何得愁中却盡生

笛ノ曲ニ折楊柳ト云カ有ソ今ハ秋ナレハ故園ノ楊柳  
ハコトクク搖落スヘキソレカレニ今夜ノ笛声ノ愁有中

折楊柳ト云曲ヲ吹ケハ搖落スヘキソト思フ楊柳カ却  
テコトクク生レタヤウナソト云心ヲ迷テ故園ノ楊柳  
ハ今ハ定テ搖落スヘキニ何事ニカ此笛声ノ愁中ニ  
却尽ク生スルヲ得タルソト詞ヲキメテ上カメタモノ  
ソ此詩詠物古今第一妙處容易知ヘキニアラス○  
分類曰故園杜陵也折楊柳亦曲名盡生楊柳尽  
生也○又曰秋時楊柳已凋何為今宵又有楊柳  
可折乎此以曲名翻意而結也愁中字亦與斷腸  
字相應

### 夜

草堂詩箋曰一作秋夜客舍

本註時公寓夔西閣不  
得歸長安故述客夜

### 露下天高秋水清

### 空山獨夜旅魂驚

賦ナリ上ノ句ハ秋夜ノ景ヲ云フ下ノ句ハ秋夜ノ情ヲ  
云ソ秋ナレハ露モ下天モ一入高ク見ヘテ秋水カ清ソ其  
時ニ空山ノ中ニ寂寞トシ唯獨リ住スレハモノスサミキ山  
中ニ旅宿ト云秋夜ト云ヒ一方ナラヌ愁アハ穩ニ寝ル  
トモ無クシテ唯露下天高ノ秋水ノ清ヲ眺望ノ時  
序ノ移リ易キニ旅魂ヲ驚動スルハカリソ○一詠旅  
魂驚客況不安於寢也  
○王粲詩獨夜不能寢

### 疎燈自照孤帆宿

### 新月猶懸雁杵鳴

此一聯孤帆宿ノ三字義理カ通セヌソ前聯ニハ空  
山獨夜トナリサテ此聯ノ孤帆宿ハ水中ノ杵ナリ故全篇  
ノ義吻合セヌソ本註ニハ帆字ハ誤リナリ惟ノ字ニテ  
有ヘキト云ソ又其一、帆ノ字ニ作りテ義理ヲ付タ  
詠モアルソ○空山獨夜ナレ故孤燈ノ疎影カ我幽  
獨ノ身ヲ照ス寂寞タル体ナリ燈モ疎我モ孤ニシテ愁

ヲ催ス折節ナレヘシ古哥ニ諸共ニアハレト思ヘ山櫻花  
ヨリ外ニ知ル人モ無ノ心モ同趣歎ソ高天ニ新月カ明  
ニカリテ限ナキ折節何ノ處ニヤラシ寒衣ヲ催ソ砧ヲ  
打双杵ノ鳴ル音カ聞ユルソ○分類曰前六句皆写  
峽中江中之事孤帆應  
秋水言雙杵應空山言

### 南菊再逢人卧病

### 北雁不至鴈無情

南菊ハ夔州ハ南方ナリ再逢ハ杜去年ノ秋夔州ヘ至  
テ又今年ノ秋モ其一、夔州ニ居スル故夔州ノ菊ハ兩  
度見ナリ人ハ杜ナリ鴈書ノフハ前ニ記ス我去年ノ秋ヨリ  
此處ニ來テ又今年モ今日ニテ滯留ノ消渴ノ病ニ  
侵サレテイルソサレハ都ヨリノ音各モ終ニ無ク昔ハ鴈  
カ往來ノ蘇武カ書ヲモ繫テ來タト云ヘ凡今人鴈モ  
情無ノ我古郷ノ音ヲハ  
持來ラヌソトナリ

步檐倚杖看牛斗

銀漢遙應接鳳城

ア<sup>ニ</sup>リ<sup>リ</sup>懶情ナルホトニ歩ノ檐外へ出テ、杖ニタスカリテ  
遙ニ天上ヲ眺望スレハ牽牛織女ノ星カキラリト見ヘ  
テ銀漢カ長ク天ニ横テアルソサテモ遙ニ見ユル銀漢  
ハ長ク天ニ横テアルホトニ定テ都ノ鳳城ノ上ニテ一筋  
ニ通テ連接テコソ有ラヌト思テ都ノミトヲ恋慕情カ深ソ○步  
檐<sup>ニ</sup>依<sup>テ</sup>步<sup>ヲ</sup>瞻<sup>ル</sup>昔ヨリ步<sup>ヲ</sup>瞻<sup>ル</sup>トヨミ付タソサレ夢<sup>ヲ</sup>漸<sup>ク</sup>モ依<sup>テ</sup>瞻<sup>ル</sup>ハ誤<sup>リ</sup>ト註  
シタソ日本<sup>ノ</sup>惶<sup>シ</sup>富<sup>貴</sup>叟<sup>モ</sup>步<sup>ヲ</sup>瞻<sup>ル</sup>トヨミテモ無理テ有ラフト申サレタ  
ケナソ只步檐カ能理カ通スルホトニ無差ト理ヲ鑿<sup>シ</sup>私<sup>ニ</sup>点<sup>ス</sup>ルハ入<sup>ラ</sup>ズ  
ソ○分類<sup>ニ</sup>曰<sup>ク</sup>牛斗<sup>ハ</sup>二星<sup>ニ</sup>在<sup>リ</sup>銀漢<sup>ノ</sup>邊<sup>ニ</sup>銀漢<sup>ハ</sup>天河<sup>也</sup>其  
長<sup>ク</sup>竟<sup>テ</sup>天<sup>ノ</sup>遠<sup>ク</sup>望<sup>ム</sup>若<sup>シ</sup>與<sup>テ</sup>鳳城<sup>ヲ</sup>接<sup>シ</sup>連<sup>ス</sup>者<sup>ハ</sup>鳳城<sup>ハ</sup>長安<sup>城</sup>名<sup>也</sup>公  
故<sup>ノ</sup>鄉<sup>也</sup>

杜律七言鈔卷五終

淡州不夜都  
漢代七  
白花山  
六懸寺  
村

